

Mises au concours de travaux, de fournitures et de places et autres avis

Edité par le département fédéral de l'intérieur (31 mai 1963):

Protection des biens culturels en cas de conflit armé

Contenu:

Convention de La Haye du 14 mai 1954 pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé.

Règlement d'exécution de la Convention de La Haye du 14 mai 1954 pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé.

Protocole de La Haye du 14 mai 1954 pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé.

Résolutions I et II de la Conférence intergouvernementale de La Haye sur la protection des biens culturels en cas de conflit armé.

Textes français, italien et allemand

Prix: 1 fr. 50.

En vente auprès de la centrale fédérale des imprimés et du matériel,
Berne 3

14791

Edité en juin 1963 par le service topographique fédéral à Wabern-Berne:

Karte der Kulturgüter / Carte des biens culturels / Carta dei beni culturali

Schweiz / Suisse / Svizzera / Liechtenstein 1:300 000

La carte indique les monuments historiques et artistiques les plus importants de la Suisse et de la Principauté de Liechtenstein. Au dos figurent 64 agrandissements du territoire de certaines villes et parties du pays, extraits de cartes plus détaillées dont les échelles varient de 1:5000 à 50 000, des commentaires dans les trois langues officielles, ainsi que l'explication (dans les quatre langues nationales, compte tenu des trois groupes linguistiques rhéto-romanches) des abréviations et symboles utilisés.

Prix: 8 francs

En vente auprès des débits officiels des cartes fédérales

14791

PLACES VACANTES

La liste des places vacantes mentionnées ci-dessous est publiée chaque semaine sous forme de tirage à part. — Prix pour la Suisse: 8 francs par an; 4 fr. 50 pour 6 mois. Etranger: 10 francs par an; 6 francs pour 6 mois. On peut s'abonner auprès de l'imprimerie des hoirs C.-J. Wyss, société anonyme, à Berne. Des exemplaires sont en vente au bureau des imprimés de la chancellerie fédérale.

A OBSERVER

A moins de remarques particulières, les prescriptions suivantes sont applicables: les offres de services, **manuscrites** et accompagnées d'un curriculum vitae, doivent être adressées directement au service intéressé dans le délai d'inscription. Les candidats qui ne sont pas encore au service de la Confédération joindront un certificat de bonnes mœurs à leurs offres. Les montants indiqués ci-dessous correspondent au traitement de base, y compris l'allocation de renchérissement. Lorsque les conditions sont remplies, il s'y ajoute une indemnité de résidence pouvant s'élever jusqu'à 800 francs par an, suivant l'état civil et le domicile de l'agent, ainsi qu'une allocation de 418 à 470 francs pour chaque enfant de moins de 20 ans n'ayant pas une occupation rémunérée (cf. loi fédérale du 29 septembre 1961 modifiant la loi sur le statut des fonctionnaires). Il pourra être convenu avec le candidat que son traitement initial sera inférieur au montant légal pendant la période d'essai et d'adaptation.

Naturaliste II, éventuellement I (laboratoires de recherches hydrauliques et de mécanique des terres)

Etudes de problèmes relatifs à l'hydrologie et à la météorologie. Les candidats possédant une expérience pratique du service météorologique auront la préférence.

Traitement de base: 14 682 à 19 970, éventuellement 17 566 à 22 854 francs.

Délai d'inscription: 31 juillet 1963 [2..]

S'adresser à: Secrétaire du conseil de l'école polytechnique fédérale, Zurich 6.

717

Economiste II, éventuellement I

Etudes complètes en sciences économiques, spécialisé en économie d'entreprise. Les candidats ayant une certaine pratique de l'exploitation des chemins de fer ou des transports routiers auront la préférence. Langue maternelle: l'allemand; bonne connaissance d'une deuxième langue officielle.

Traitement de base: 14 682 à 19 970, éventuellement 17 566 à 22 854 francs.

Délai d'inscription: 1^{er} août 1963 [2..]

S'adresser à: Direction de l'office des transports, Berne 3.

720

Mathématicien II, éventuellement I

Pour la section de calcul du département de recherches. Le candidat doit être capable de s'occuper de travaux dans le domaine des mathématiques et de la physique, principalement de l'aérodynamique et de la dynamique des gaz, y compris la programmation pour «Computer». La direction de cette section pourra éventuellement lui être confiée.

Traitement de base: 14 682 à 19 970, éventuellement 17 566 à 22 854 francs.

Délai d'inscription: 27 juillet 1963 [2..]

S'adresser à: Direction de la fabrique fédérale d'avions, Emmen.

721

Collaborateur scientifique II, éventuellement I

Formation universitaire (droit, sciences économiques ou sciences politiques). Esprit d'initiative et aptitude à travailler de manière indépendante pour traiter de questions concernant le marché de l'emploi et les mouvements internationaux de main-d'œuvre. Langue maternelle: le français; bonne connaissance de l'allemand et, si possible, d'une troisième langue, de préférence l'anglais ou l'espagnol. Facilité pour rédiger des textes soignés en français.

Traitement de base: 14 682 à 19 970, éventuellement 17 566 à 22 854 francs.

Délai d'inscription: 8 août 1963 [3..]

S'adresser à: Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, service administratif, Berne 3.

746

Bactériologue II, éventuellement I (station fédérale de laiterie, Liebfeld-Berne)

Etudes universitaires complètes de bactériologie ou d'ingénieur agronome spécialisé en économie laitière.

Traitement de base: 14 682 à 19 970, éventuellement 17 566 à 22 854 francs.

Délai d'inscription: 27 juillet 1963 [1.]

S'adresser à: Division de l'agriculture, Laupenstrasse 25, Berne.

769

Collaborateur technique II ou I, éventuellement juriste II ou I, éventuellement adjoint II

Etudes juridiques complètes ou formation équivalente. Expérience des questions d'organisation. Langue maternelle: le français ou l'allemand; bonne connaissance d'une deuxième langue officielle. Etre au courant des affaires de l'administration militaire. Officier.

Traitement de base: 14 682 à 19 970, éventuellement 17 566 à 22 854, éventuellement 19 458 à 24 746 francs.

Délai d'inscription: 5 août 1963 [2..]

S'adresser à: Service de l'état-major général, Berne 3.

747

Juriste II, éventuellement I (division du contentieux)

Etudes juridiques complètes, si possible avec brevet d'avocat. Langue maternelle: l'allemand; connaissance des autres langues officielles.

Traitement de base: 14 682 à 19 970, éventuellement 17 566 à 22 854 francs.

Délai d'inscription: 3 août 1963 [1.]

S'adresser à: Division du personnel de la direction générale des postes, téléphones et télégraphes, Berne.

748

Juriste ou économiste II

Etudes universitaires complètes de droit ou de sciences économiques. Langue maternelle: le français; bonne connaissance de l'allemand. Place stable. Entrée en fonctions à convenir. Joindre une photographie aux offres de services.

Traitement de base: 14 682 à 19 970 francs.

Délai d'inscription: 15 août 1963 [3...]

S'adresser à: Chef du personnel de la police fédérale des étrangers, Berne.

700

Inspecteur des fabriques du II^e arrondissement (siège d'Aarau)

Formation technique ou scientifique. Connaissance approfondie des problèmes de protection ouvrière. Talent d'organisateur. Langue maternelle: l'allemand; excellente connaissance du français.

Traitement de base: 25 017 à 30 305 francs.

Délai d'inscription: 31 août 1963 [2.].

S'adresser à: Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, service administratif, 8, rue Fédérale, Berne 3.

749

Chef de section I (section des constructions)

Ingénieur civil diplômé de l'école polytechnique fédérale ou de l'école polytechnique de l'université de Lausanne capable de traiter les problèmes concernant les abris et autres constructions de protection civile. Connaissance approfondie de l'allemand et si possible bonnes notions de français et de l'italien.

Traitement de base: 22 144 à 27 431 francs.

Délai d'inscription: 31 juillet 1963 [4...].

S'adresser à: Office fédéral de la protection civile, service du personnel, Berne 3.

696

Chef de section II, éventuellement I

Etudes complètes d'ingénieur mécanicien ou de technicien mécanicien. Expérience dans la branche des véhicules à moteur et des moteurs à combustion. Si possible bonne connaissance de l'électronique (générateurs et installations de régulateurs). Officier des troupes motorisées ou du service des réparations. Langues: le français et l'allemand; bonne connaissance de l'anglais.

Traitement de base: 19 458 à 24 746, éventuellement 22 144 à 27 431 francs.

Délai d'inscription: 27 juillet 1963 [1.].

S'adresser à: Service technique militaire, Hallwylstrasse 4, Berne.

750

Ingénieur chimiste II, éventuellement I

Etudes complètes d'ingénieur chimiste. Si possible quelques années de pratique. Collaborer à des travaux de laboratoire concernant entre autres la planification, l'exécution et l'application pratique d'essais, soit à l'échelle normale ou sur des modèles, dans le domaine des agents de guerre chimiques et de la protection contre les agents ABC. Langues: le français et l'allemand; notions d'anglais.

Traitement de base: 14 682 à 19 970, éventuellement 17 566 à 22 854 francs.

Délai d'inscription: 25 juillet 1963 [2..]

S'adresser à: Laboratoire du service technique militaire, Wimmis.

722

Ingénieur II, éventuellement I (ingénieur d'exploitation)

Etudes universitaires complètes de sciences industrielles. Champ d'activité: s'occuper de la recherche industrielle, traiter en particulier des questions de qualification et des problèmes concernant l'évaluation et la technique du travail; collaborer à des travaux d'organisation et de planification d'entreprise.

Traitement de base: 14 682 à 19 970, éventuellement 17 566 à 22 854 francs.

Délai d'inscription: 25 juillet 1963 [2..]

S'adresser à: Service technique militaire, Hallwylstrasse 4, Berne.

723

Ingénieur II, éventuellement I

Etudes complètes d'ingénieur électricien ou formation équivalente. Quelques années de pratique désirées, si possible en rapport avec des travaux de calcul par analogie. Traiter des problèmes ayant trait aux techniques de réglage, à la mécanique aéronautique et aux analyses de systèmes, à l'aide d'une installation moderne de calculateurs analogiques. Langues: le français et l'allemand; notions d'anglais.

Traitement de base: 14 682 à 19 970, éventuellement 17 566 à 22 854 francs.

Délai d'inscription: 25 juillet 1963 [2..]

S'adresser à: Service technique militaire, Hallwylstrasse 4, Berne.

724

Technicien I, éventuellement fonctionnaire technique II ou I, éventuellement ingénieur II ou I

Certificat ou diplôme de fin d'études. Bonne connaissance dans le domaine de la métallurgie et de la technologie des matériaux ou intérêt marqué pour cette spécialité.

Traitement de base: 13 010 à 18 298 ou 14 682 à 19 970, éventuellement 17 566 à 22 854 francs.

Délai d'inscription: 27 juillet 1963 [2..]

S'adresser à: Direction des ateliers fédéraux de construction, Thoune.

727

2 adjoints II ou I (inspection fédérale des fabriques, sièges de Lausanne et d'Aarau)

Ingénieurs ou techniciens justifiant d'une pratique industrielle et s'intéressant aux problèmes d'hygiène du travail et de protection ouvrière. Langue maternelle: le français ou l'allemand; bonne connaissance de l'autre langue et si possible notions d'anglais.

Traitement de base: 14 682 à 19 970 ou 17 566 à 22 854 francs.

Délai d'inscription: 10 août 1963 [3..]

S'adresser à: Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, service administratif, 8, rue Fédérale, Berne 3.

751

Technicien I, éventuellement expert technique II (technicien-chimiste)

Etudes complètes de chimiste dans un technicum. Expérience pratique dans le domaine des substances radioactives désirée. Intérêt pour collaborer aux travaux d'un laboratoire d'isotopes et aux mesures des radioactivités (travaux en rapport avec la nouvelle ordonnance concernant la protection contre les radiations).

Traitement de base: 13 010 à 18 298, éventuellement 14 682 à 19 970 francs.

Délai d'inscription: 26 juillet 1963 [1.]

S'adresser à: Direction du service fédéral de l'hygiène publique, Bollwerk 27, Berne.

752

Technicien II, éventuellement I

Etudes complètes de chimiste dans un collège technique. Diriger et surveiller le contrôle à la réception des caoutchoucs et des matières plastiques. Effectuer des essais types portant sur l'utilisation des appareils de protection contre les agents ABC. Langues: le français et l'allemand; si possible connaissance de l'anglais.

Traitement de base: 10 586 à 15 602, éventuellement 13 010 à 18 298 francs.

Délai d'inscription: 25 juillet 1963 [2..]

S'adresser à: Laboratoire du service technique militaire, Wimmis.

725

Technicien II, éventuellement I

Formation complète de technicien-mécanicien. Collaborer à des études et essais d'armes, de matériel accessoire et d'équipement. Exécution et application pratique de ces essais. Langues: le français et l'allemand; connaissance de l'anglais.

Traitement de base: 10 586 à 15 602, éventuellement 13 010 à 18 298 francs.

Délai d'inscription: 25 juillet 1963 [2..]

S'adresser à: Service technique militaire, Hallwylstrasse 4, Berne.

726

Technicien II, éventuellement I

Etudes complètes de technicien mécanicien ou technicien électricien. Traiter des problèmes concernant l'entretien en général, ainsi que l'achat de pièces de rechange pour les engins téléguidés « Air-Air » et « Air-Sol » en collaboration avec d'autres services et usines de production. Langues: le français et l'allemand; bonne connaissance de l'anglais exigée.

Traitement de base: 10 586 à 15 602, éventuellement 13 010 à 18 298 francs.

Délai d'inscription: 27 juillet 1963 [1.]

S'adresser à: Service technique militaire, Hallwylstrasse 4, Berne.

753

Technicien II, éventuellement I

Etudes complètes de technicien électricien. Traiter des questions concernant les appareils électroniques du service atomique et le matériel météorologique. Planifier et effectuer les essais y relatifs. Langues: le français et l'allemand; notions d'anglais.

Traitement de base: 10 586 à 15 602, éventuellement 13 010 à 18 298 francs.

Délai d'inscription: 27 juillet 1963 [1.]

S'adresser à: Service technique militaire, Hallwylstrasse 4, Berne.

754

Assistant technique II, éventuellement technicien I

Formation complète de technicien en chimie industrielle ou connaissances professionnelles équivalentes. Diriger un service d'information scientifique et technique dans le domaine des munitions. Organiser, mettre en valeur et diriger un système de documentation de base ayant trait aux principes chimiques et techniques concernant les munitions. Langues: le français et l'allemand; notions d'anglais.

Traitement de base: 10 586 à 15 602 francs.

Délai d'inscription: 27 juillet 1963 [1.]

S'adresser à: Section des munitions, Thoun 2.

755

3 aides techniques II, éventuellement I

Apprentissage complet de mécanicien, mécanicien-électricien ou mécanicien de précision. Etre capable de s'occuper des travaux d'identification du matériel de l'armée
Traitement de base: 9170 à 11 965, éventuellement 9800 à 13 784 francs.

Délai d'inscription: 25 juillet 1963 [2.]

S'adresser à: Service technique militaire, Hallwylstrasse 4, Berne.

729

Aide technique II, éventuellement I, éventuellement assistant technique II

Apprentissage d'un métier de la branche métallurgique. Intérêt pour les questions de technique automobile dans le secteur des véhicules spéciaux et à chenilles. Si possible officier. Langue maternelle: l'allemand et bonnes connaissances en français ou vice versa.
Traitement de base: 9170 à 11 965, éventuellement 9800 à 13 784, éventuellement 10 586 à 15 602 francs.

Délai d'inscription: 31 juillet 1963 [3..]

S'adresser à: Direction des parcs automobiles de l'armée, Thoune 2.

730

Dessinateur II, éventuellement I

Possédant un certificat de fin d'apprentissage comme dessinateur de machines et une certaine expérience dans la construction mécanique. Langue maternelle: l'allemand; connaissance du français.

Traitement de base: 9170 à 11 965, éventuellement 9800 à 13 784 francs.

Délai d'inscription: 31 juillet 1963 [2..]

S'adresser à: Direction de la fabrique fédérale d'avions, Emmen.

756

Aide technique II

Pour le service de dessin des cartes et d'observation du centre météorologique. Apprentissage complet ou formation équivalente. Dactylographie et notions d'anglais désirées.

Traitement de base: 9170 à 11 965 francs.

Délai d'inscription: 25 juillet 1963 [2..]

S'adresser à: Chef du centre météorologique, Zurich 58-aéroport.

732

Chef de section Ia

Officier d'état-major faisant partie du corps des instructeurs. Commandant d'école expérimenté.

Traitement de base: 25 017 à 30 305 francs.

Délai d'inscription: 25 juillet 1963 [1.]

S'adresser à: Etat-major du groupement de l'instruction du département militaire fédéral, Berne 25.

757

Collaborateur technique I

Bonne instruction générale et formation militaire (si possible officier). Expérience des affaires administratives. Bon organisateur. Etre capable de traiter avec le personnel. Connaissance approfondie du français et de l'allemand. En cas de promotion, la place n° 734 est mise au concours.

Traitement de base: 17 566 à 22 854 francs.

Délai d'inscription: 25 juillet 1963 [2..]

S'adresser à: Service de l'état-major général, Berne 3.

733

Secrétaire de chancellerie II, éventuellement I, éventuellement secrétaire II

Apprentissage de commerce complet ou formation équivalente. Intérêt pour les travaux de comptabilité et les affaires de personnel. Langue maternelle: le français ou l'allemand; bonne connaissance d'une deuxième langue officielle. Si possible officier. Traitement de base: 10 260 à 14 996, éventuellement 11 014 à 16 208, éventuellement 12 300 à 17 556 francs.

Délai d'inscription: 25 juillet 1963 [2..]

S'adresser à: Service de l'état-major général, Berne 3.

734

Suppléant du chef ouvrier, éventuellement chef ouvrier II, éventuellement chef ouvrier I (chef de la fourniture des véhicules du parc automobiles de l'armée, Romont)

Bon organisateur. Etre capable de diriger un groupe d'une vingtaine d'ouvriers. Longue pratique dans la branche automobile. Habileté dans les travaux écrits. Langue maternelle: le français; bonne connaissance de l'allemand. La préférence sera donnée à un candidat ayant un grade militaire de sous-officier.

Traitement de base: 9380 à 12 571, éventuellement 9800 à 13 784, éventuellement 10 260 à 14 996 francs.

Délai d'inscription: 31 juillet 1963 [2..]

S'adresser à: Direction des parcs automobiles de l'armée, Thoune 2.

758

Commis I, éventuellement secrétaire de chancellerie II

Apprentissage complet dans le commerce ou l'administration ou formation équivalente, si possible expérience professionnelle dans le calcul. Langue maternelle: le français; connaissance d'une autre langue officielle.

Traitement de base: 9590 à 13 177, éventuellement 10 260 à 14 996 francs.

Délai d'inscription: 6 août 1963 [3..].

S'adresser à: Direction de la succursale de Genève de l'assurance militaire, 52, rue des Pâquis, Genève.

765

Commis I, éventuellement secrétaire de chancellerie II

Apprentissage de commerce ou formation équivalente. Très bonne connaissance de l'allemand et du français. Etre capable de traduire de l'allemand en français.

Traitement de base: 9590 à 13 177, éventuellement 10 260 à 14 996 francs.

Délai d'inscription: 10 août 1963 [2..].

S'adresser à: Service vétérinaire du département militaire fédéral, Berne 25.

766

Commis II ou I, éventuellement secrétaire de chancellerie II (service technique)

Aptitudes pour la correspondance et pour les travaux administratifs en général. Connaissance du français.

Traitement de base: 9170 à 11 965 ou 9590 à 13 177, éventuellement 10 260 à 14 996 francs.

Délai d'inscription: 25 juillet 1963 [1.]

S'adresser à: Secrétaire du conseil de l'école polytechnique fédérale, Zurich 6.

767

Commis II, éventuellement I

Apprentissage commercial complet ou formation équivalente, intérêt et aptitudes pour des recherches en matière de statistique et leur mise en valeur. Langue maternelle: l'allemand; connaissance d'une autre langue officielle. Possibilités d'avancement. Traitement de base: 9170 à 11 965, éventuellement 9590 à 13 177 francs.

Délai d'inscription: 25 juillet 1963 [3...]

S'adresser à: Assurance militaire, service du personnel, case postale, Berne 2.

689

Suppléant du chef ouvrier, éventuellement chef ouvrier II (parc automobile de l'armée, Hinwil)

Apprentissage de tôlier en carrosserie avec pratique de plusieurs années. Etre capable de diriger un petit groupe d'ouvriers professionnels. La préférence sera donnée à un candidat ayant passé l'examen de maîtrise fédérale.

Traitement de base: 9380 à 12 571, éventuellement 9800 à 13 784 francs.

Délai d'inscription: 20 juillet 1963 [2..]

S'adresser à: Direction des parcs automobiles de l'armée, Thoune 2.

735

Commis II, éventuellement I (arsenal fédéral, Sarnen)

Bonne instruction générale et certificat de fin d'apprentissage commercial ou administratif. Langue maternelle: l'allemand avec de bonnes connaissances dans une deuxième langue officielle.

Traitement de base: 9170 à 11 965, éventuellement 9590 à 13 177 francs.

Délai d'inscription: 27 juillet 1963 [2..]

S'adresser à: Intendance du matériel de guerre, Berne 25.

736

Ouvrier spécialiste II ou I, éventuellement spécialiste

Sellier-tapissier possédant le diplôme fédéral de maîtrise ou pouvant justifier de plusieurs années de pratique en qualité de maître dans sa profession. Connaître si possible les travaux de sellerie en automobile. Entrent aussi en considération les candidats qui se préparent aux examens fédéraux de maîtrise. Etre capable de contrôler des pièces d'équipement personnel ou du matériel de corps de l'armée. Langue maternelle: le français; bonne connaissance de l'allemand, ou vice versa.

Traitement de base: 8970 à 11 370, éventuellement 9170 à 11 965, éventuellement 9380 à 12 571 francs.

Délai d'inscription: 25 juillet 1963 [2..]

S'adresser à: Service technique militaire, section de l'équipement, Papiermühlestrasse 23, Berne 22.

737

Commis II

Bonne formation générale. Langue maternelle: l'allemand; connaissance des autres langues officielles. Travaux d'enregistrement et de classement et communication de renseignements.

Traitement de base: 9170 à 11 965 francs.

Délai d'inscription: 27 juillet 1963 [1.]

S'adresser à: Ministère public fédéral, Berne 3.

768

2 ouvriers spécialistes II, éventuellement I

Mécanicien outilleur ou mécanicien de précision ou spécialiste en petite mécanique pour la construction et l'entretien d'appareils¹ de précisions mécaniques, électroniques et optiques.

Traitement de base: 8970 à 11 370, éventuellement 9170 à 11 965 francs.

Délai d'inscription: 31 juillet 1963 [2.].

S'adresser à: Secrétaire du conseil de l'école polytechnique fédérale, Zurich 6.

759

Ouvrier spécialiste II, éventuellement I

Mécanicien de précision avec bonnes connaissances professionnelles.

Traitement de base: 8970 à 11 370, éventuellement 9170 à 11 965 francs.

Délai d'inscription: 31 juillet 1963 [2.].

S'adresser à: Secrétaire du conseil de l'école polytechnique fédérale, Zurich 6.

760

Ouvrier spécialiste II, éventuellement I

Mécanicien de précision ou spécialiste en petite mécanique, ayant l'expérience du tournage, du fraisage, de la soudure et si possible de la soudure autogène.

Traitement de base: 8970 à 11 370, éventuellement 9170 à 11 965 francs.

Délai d'inscription: 31 juillet 1963 [2.].

S'adresser à: Secrétaire du conseil de l'école polytechnique fédérale, Zurich 6.

761

Ouvrier spécialiste II, éventuellement I

Apprentissage complet de mécanicien-électricien ou mécanicien outilleur, si possible avec quelques années de pratique.

Traitement de base: 8970 à 11 370, éventuellement 9170 à 11 965 francs. Dans le courant de l'année, le poste des ouvriers spécialistes I et II sera reclassé avec effet rétroactif au 1^{er} avril 1963. La limite de traitement s'inscrira à 12 571 et 13 177 francs.

Délai d'inscription: 15 août 1963 [2.].

S'adresser à: Direction du bureau fédéral des poids et mesures, Wildstrasse 3, Berne 3.

762

Ouvrier professionnel

Jeune relieur ayant fait un apprentissage complet et possédant une expérience suffisante.

Traitement de base: 8790 à 10 795 francs.

Délai d'inscription: 25 juillet 1963 [2..]

S'adresser à: Bibliothèque nationale, Berne 3.

739

Garçon de bureau I

Collaborateur consciencieux et ayant une bonne écriture, pour l'exécution de travaux du service des paiements.

Traitement de base: 8790 à 10 795 francs.

Délai d'inscription: 15 août 1963 [2.].

S'adresser à: Services fédéraux de caisse et de comptabilité, Berne 3.

763

Garçon de bureau II

Personne de confiance pour effectuer les courses, chargée de la circulation des dossiers, de travaux d'expédition et d'archives.

Traitement de base: 8610 à 10 300 francs.

Délai d'inscription: 15 août 1963 [2.].

S'adresser à: Services fédéraux de caisse et de comptabilité, Berne 3.

764

Aide-ouvrier II, éventuellement aide-magasinier II

Travaux faciles de contrôle au magasin. Si possible expérience du service de magasinage dans l'industrie métallurgique.

Traitement de base: 8250 à 9450, éventuellement 8430 à 9840 francs.

Délai d'inscription: 25 juillet 1963 [2..]

S'adresser à: Service technique militaire, section de l'équipement, Papiermühlestrasse 23, Berne 22.

740

Dame-aide de chancellerie I, éventuellement dame-commis II, éventuellement I

Bonne instruction générale. Apprentissage complet de commerce ou d'administration ou formation équivalente. Langue maternelle: l'allemand; bonne connaissance du français, ou langue maternelle: le français; bonne connaissance de l'allemand. Pour dame-commis de 1^{re} classe, plusieurs années de pratique sont exigées ainsi qu'un travail qualifié et des connaissances en italien.

Traitement de base: 8790 à 10 795, éventuellement 9170 à 11 965 ou 9590 à 13 177 francs.

Délai d'inscription: 20 juillet 1963 [4....]

S'adresser à: Service fédéral des routes et des digues, Monbijoustrasse 40, Berne.

684

Aide de laboratoire II, éventuellement I

Formation complète d'aide de laboratoire en bactériologie. Aptitudes pour les travaux de bureau faciles. Langue maternelle: l'allemand; bonne connaissance du français. Entrée en fonctions à convenir.

Traitement de base: 9170 à 11 965, éventuellement 9800 à 13 784 francs.

Délai d'inscription: 15 août 1963 [2.].

S'adresser à: Office vétérinaire fédéral, Berne 11.

770

Dame-aide de chancellerie I, éventuellement dame-commis II

Apprentissage de commerce complet ou formation équivalente. Sténodactylographe expérimentée. Bonne connaissance de l'allemand et si possible de l'italien.

Traitement de base: 8790 à 10 795, éventuellement 9170 à 11 965 francs.

Délai d'inscription: 10 août 1963 [3..].

S'adresser à: Direction des constructions fédérales, Berne 3.

741

Dame-aide de chancellerie II, éventuellement I

Habile sténodactylographe ayant fait un apprentissage de commerce ou possédant une formation équivalente. Langue maternelle: l'allemand; bonne connaissance du français ou de l'italien. Entrée en fonctions selon entente.

Traitement de base: 8610 à 10 300, éventuellement 8790 à 10 795 francs.

Délai d'inscription: 31 juillet 1963 [4...].

S'adresser à: Office fédéral de la protection civile, service du personnel, Berne 3.

697

Dame-aide de chancellerie II, éventuellement I

Apprentissage de commerce complet ou formation équivalente. Etre capable de diriger le bureau de voyages. Langue maternelle: l'allemand; bonne connaissance du français et de l'anglais.

Traitement de base: 8610 à 10 300, éventuellement 9790 à 10 795 francs.

Délai d'inscription: 27 juillet 1963 [1.]

S'adresser à: Service technique militaire, Hallwylstrasse 4, Berne.

772

Dame-aide de chancellerie II

Apprentissage complet dans le commerce ou l'administration ou formation équivalente. Habile sténodactylographe. Langue maternelle: l'allemand; bonne connaissance d'une deuxième langue officielle. Place stable. Entrée en fonctions selon entente.

Traitement de base: 8610 à 10 300 francs.

Délai d'inscription: 15 août 1963 [3...]

S'adresser à: Chef du personnel de la police fédérale des étrangers, Berne.

699

Aide de bureau, éventuellement aide de chancellerie II

Diplôme de commerce ou d'administration ou formation commerciale. Habile dactylographe. Langue maternelle: l'allemand; bonne connaissance du français et de l'anglais.

Traitement de base: 8250 à 9450, éventuellement 8610 à 10 300 francs.

Délai d'inscription: 25 juillet 1963 [2..]

S'adresser à: Direction de la fabrique fédérale d'avions, Emmen.

744

Dame-aide, éventuellement dame-aide de chancellerie II

Bonne formation générale. Habile sténodactylographe. Etre capable d'effectuer différents travaux de bureau. Langue maternelle: l'allemand; bonne connaissance du français, éventuellement de l'anglais. Entrée en fonctions le plus tôt possible.

Traitement de base: 8250 à 9450, éventuellement 8610 à 10 300 francs.

Délai d'inscription: 27 juillet 1963 [1.]

S'adresser à: Service technique militaire, Hallwylstrasse 4, Berne.

773

Dame-aide, éventuellement dame-aide de chancellerie II (bureau de douane, Bâle-poste)

Bonne sténodactylographe; aptitudes pour l'exécution de travaux de bureau; si possible apprentissage de commerce ou formation équivalente acquise dans une école de commerce.

Traitement de base: 8250 à 9450, éventuellement 8610 à 10 300 francs.

Délai d'inscription: 28 juillet 1963 [1.]

S'adresser à: Direction des douanes, Bâle.

774

Dame-aide, éventuellement dame-aide de chancellerie II

Diplôme de commerce ou d'administration ou formation commerciale. Habile dactylographe. Aptitudes pour tous les travaux de bureau. Langue maternelle: l'allemand.

Traitement de base: 8250 à 9450, éventuellement 8610 à 10 300 francs.

Délai d'inscription: 31 juillet 1963 [2.].

S'adresser à: Direction de la fabrique fédérale d'avions, Emmen.

775

Dame-aide, éventuellement dame-aide de chancellerie II

Diplôme d'une école de commerce ou apprentissage complet de commerce. Habile sténodactylographe. Si possible, connaissance du français et de l'anglais.

Traitement de base: 8250 à 9450, éventuellement 8610 à 10 300 francs.

Délai d'inscription: 31 juillet 1963 [2.].

S'adresser à: Direction de la poudrerie militaire, Wimmis.

776

Dame-aide, éventuellement dame-aide de chancellerie II

Connaître tous les travaux de bureau et de fichier. Bonne dactylographe. Connaissance du français.

Traitement de base: 8250 à 9450, éventuellement 8610 à 10 300 francs.

Délai d'inscription: 3 août 1963 [2.].

S'adresser à: Service des transports et des troupes de réparation, Berne 25.

777

Dame-aide, éventuellement dame-aide de chancellerie II

Bonne formation commerciale. Habile sténodactylographe. Langue maternelle: l'allemand; connaissance du français, parlé et écrit.

Traitement de base: 7705 à 8605, éventuellement 8250 à 9450, éventuellement 8610 à 10 300 francs.

Délai d'inscription: 10 août 1963 [2.].

S'adresser à: Direction de la fabrique fédérale d'armes, Berne.

778

Dame-aide de laboratoire II (station fédérale d'essais agricoles, Zurich-Oerlikon)

Etre capable d'effectuer des travaux dans le domaine de l'entomologie agricole.

Traitement de base: 8430 à 9840 francs.

Délai d'inscription: 27 juillet 1963 [1.].

S'adresser à: Division de l'agriculture, Laupenstrasse 25, Berne.

771

Places d'apprentis mécaniciens en automobiles et électriciens en automobiles au printemps 1964 (parcs automobiles de l'armée, Hinwil/ZH)

Ressortissants suisses, nés dans les années 1947 à 1949, en bonne santé, possédant des certificats scolaires satisfaisants. Les candidats doivent présenter une demande manuscrite indiquant:

1. Nom et prénom, date de naissance, lieu d'origine, domicile et adresse;
2. Nom, profession et adresse des parents ou du tuteur;
3. Ecoles suivies et éventuellement activité exercée après la scolarité;
4. Nom et adresse du dernier instituteur.

Délai d'inscription: 31 août 1963 [5.....]

S'adresser à: Direction des parcs automobiles de l'armée, Thoune 2.

656

Division de la traction et des ateliers des chemins de fer fédéraux

Les ateliers des chemins de fer fédéraux accepteront en 1964 des apprentis dans les groupes professionnels suivants:

Ateliers

- Yverdon: mécaniciens-électriciens, serruriers en construction, électriciens-bobineurs, 1 dessinateur de machines
- Bienne: ajusteurs-mécaniciens, serruriers en construction
- Oltén: mécaniciens-électriciens (1), ajusteurs-mécaniciens (1), serruriers en construction
- Zurich: mécaniciens-électriciens (1), ajusteurs-mécaniciens (1), électriciens-bobineurs, 1 dessinateur de machines
- Coire: serruriers en construction

Les candidats doivent présenter une demande d'admission écrite de leur propre main, dans la langue dans laquelle ils veulent être examinés.

Après un bref curriculum vitae, ils indiqueront:

1. Leurs nom, date de naissance, langue maternelle, lieu d'origine, domicile et adresse;
2. Les noms, profession et adresse des parents ou du tuteur;
3. Les écoles suivies et leurs activités antérieures;
4. La profession choisie.

Les candidats doivent joindre à leur demande les certificats (livret) de leurs deux dernières années d'école, éventuellement, leurs certificats de travail.

Ils adresseront leur demande à l'atelier où ils désirent entrer en apprentissage. Ils n'écriront pas à plusieurs ateliers à la fois.

Ne pourront subir les examens d'admission que les ressortissants suisses qui, au début de l'apprentissage, auront atteint l'âge de 15 ans au moins et de 18 ans au plus et

(1) Le candidat doit déclarer expressément s'il s'intéresse seulement à un apprentissage de mécanicien-électricien ou d'ajusteur-mécanicien, ou s'il lui est indifférent de faire son apprentissage dans l'un ou l'autre de ces deux métiers.

seront en bonne santé. Les candidats doivent, en outre, posséder des certificats scolaires satisfaisants et savoir la langue de la contrée où se trouve l'atelier auquel ils se sont annoncés.

Les examens d'admission se feront en français aux ateliers d'Yverdon et en allemand dans les autres ateliers. L'apprentissage commencera en avril 1964. Celui-ci terminé, les apprentis quitteront en principe les ateliers.

Délai d'inscription: 31 août 1963. [3..].

745

Manœuvre

Pour aider le personnel et pour le nettoyage des chaudières et des machines.

Traitement de base: Selon l'échelle des salaires du règlement des ouvriers, plus allocations de renchérissement.

Délai d'inscription: 25 juillet 1963 [1.]

S'adresser à: Centrale de chauffage et d'électricité de l'école polytechnique fédérale, Sonneggstrasse 3, Zurich 6.

779

14791

Mises au concours de travaux, de fournitures et de places et autres avis

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1963
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	28
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	18.07.1963
Date	
Data	
Seite	142-156
Page	
Pagina	
Ref. No	10 097 020

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.